



Invitation personnelle au brunch du 21 août 2011

*à toute vapeur vers
le Conseil des États
www.laforcebilingue.ch*

**Hans
Stöckli!**



**Hans
mit Dampf
ins Stöckli**

*Ständeratswahlen 2011
www.hansinstöckli.ch*

Persönliche Einladung zum Brunch vom 21. August 2011

**«Hans Stöckli à toute vapeur vers le Conseil des États»
Brunch agremé d'intermèdes musicaux, politiques, artistiques, ...**

Invitation personnelle
au lancement de la campagne électorale de Hans Stöckli pour l'élection au Conseil des États
Dimanche 21 août 2011 de 10h30 à 16h00 au Centre culturel «Dampfzentrale» Marziliistrasse 47 à Berne

Programme

dès 10h30 Brunch bio Naturaplan pour adultes et enfants

10h45 Club de Jodlers de Bienne et duo de cors des Alpes «Silberbrünnen»

11h15 «Prima Carezza», ensemble international de musique de salon

12h30 Table ronde en allemand et en français, animée par *Ueli Heiniger*, modérateur:
«Hans Stöckli a-t-il sa place à la Chambre haute?», avec

Simonetta Sommaruga, Conseillère fédérale

Nicola Thibaudeau, PDG de l'entreprise MPS Micro Precision Systems

Polo Hofer, auteur, compositeur et interprète

Hans Stöckli, avocat et Conseiller national

13h15 Grande vente aux enchères de plus de 30 œuvres d'artistes bernois

14h00 Apéritif: vin AOC du lac de Bienne

14h30 Les auteurs de TITTTANIC, Stefanie Grob (Bernoise à Zurich) und Sandra Künzi (Zürchoise à Berne)

15h00 Pegasus & Polo Hofer

Comité Hans Stöckli au Conseil des États
www.laforcebilingue.ch

Entrée gratuite – quête

Dampfzentrale
Bern



**«Hans mit Dampf ins Stöckli»,
ein Brunch mit Höhepunkten aus Musik, Politik, Kunst, ...**

Persönliche Einladung zur Eröffnung des Ständeratswahlkampfes

Sonntag, 21. August 2011 von 10.30 bis 16.00 Uhr in der **Dampfzentrale Bern**, Marzilistrasse 47

Programm

ab 10.30 Uhr Naturaplan-Bio-Brunch für Jung und Alt

10.45 Uhr Jodlervereinigung Biel mit dem Alphornduo «Silberbrünnen»

11.15 Uhr «Prima Carezza», internationales Salonorchester

12.30 Uhr «Mittags-Club» unter der Leitung von *Ueli Heiniger*, Moderator: «Soll der Hans ins Stöckli?» mit
Simonetta Sommaruga, Bundesrätin
Nicola Thibaudeau, CEO der MPS Micro Precision Systems
Polo Hofer, Komponist, Textautor und Sänger
Hans Stöckli, Fürsprecher und Nationalrat

13.15 Uhr Grosse Kunstauktion mit über 30 Werken von Berner Künstlerinnen und Künstler

14.00 Uhr Apéro mit AOC-Wein vom Bielersee

14.30 Uhr TITTTANIC-Autorinnen Stefanie Grob (Bernerin in Zürich) und Sandra Künzi (Zürcherin in Bern)

15.00 Uhr Pegasus & Polo Hofer

Komitee «Hans ins Stöckli»
www.hansinsstöckli.ch

Eintritt frei – Kollekte



Dampfzentrale
Bern